

Võltsimisvastane juhend äriklientidele



HP võltsingute ja pettuse vastu võitlemise programm (ACF) kanalipartneri ja tarbijakaitse jaoks EMEA-s

September 2015

Sisukord

- »»»» [HP tooted ja võltsimine](#)
- »»»» [Vältige järele tehtud prindikassette](#)
- »»»» [Vältige võltsitud arvutitooteid](#)
- »»»» [Võimalike võltsingute kohta teavitamine](#)
- »»»» [Küsige HP originaaltarvikuid](#)
- »»»» [Toimingud äriklientidele](#)
- »»»» [Millal võib printeri tindikassetil eeldada turvasildi olemasolu](#)



Võltsitud printerikassetid ja arvutitooted kujutavad endast märkimisväärset ohtu ettevõtetele ja avalikele asutustele. Korporatiivkliendide kaitsmiseks selle ohu eest on HP-l spetsiaalne võltsimisvastase võitluse programm. Soovitame teil järgnevat infot tähelepanelikult lugeda, et hoiduda võltsingutest ja vähendada riskide väljavaateid.

HP tooted ja võltsimine



joon 1



joon 2

HP originaaltooted, sealhulgas tindi- ja laseprinterite printerikassetid (joon 1), nagu ka arvutitooted (tutvuge näidetega joon 2), on välja töötatud selleks, et tagada kõrge kvaliteet ja silmapaistev töökindlus. Võltsijad püüavad HP toodete hea maine pealt ebaseaduslikult tulu lõigata: võltsitud tooted jäljendavad algupäraseid tooteid, mille eesmärgiks on püüda panna kliendid uskuma, et nad ostavad ehtsaid tooteid. Võltsijad võtavad sageli sihikule korporatsioonid ja suured kliendid, nagu valitsused, pangad ja ülikoolid.

Ekki võltsitud tooted võivad välja näha ehtsate HP toodetena, on need tavaliselt kehv kvaliteediga. Näiteks võltsitud printerikassetide kasutamine, mis eriti sageli võltsimise ohvriks langevad, kujutab endast ohtu eriti korporatiivkliendidele. Ohtude hulka kuuluvad:



väljatrükkide kehv kvaliteet, mis kahjustab teie organisatsiooni mainet;



printerite seisakud ja töö peatumised, mis tähendavad aja ja raha kaotust;



vähenenud ja/või ebastabiilsed prinditavate lehtede mahud;



riistvaragarantii tühistamine ja kulud katkiste printerite remondile;



ostuosakonnale või IT-osakonnale suunatud kaebused ja süüdistused;



võltsingute peale kulunud raha raisku minemine ja vajadus teha uus ostupakkumine.

Lisaks sellele võivad võltsitud ja sageli mittetöötavad arvutitooted kaasa tuua tööseisakuid, toodete lühendatud eluiga ja andmekao riski. Halvimal juhul kujutavad nad endast ohtu tervisele ja ohutusele, näiteks toiteadapteri võltsitud ühenduste tõttu või võltsitud akude tõttu, mis kipuvad üle kuumenema.

Vältige järelle tehtud prindikassette

HP originaal tindi- ja laserprinterite tarvikud, sealhulgas niinimetatud suureformaadi prindikassetid (LFP), võivad eriti suure tõenäosusega võltsitud olla.^{1,2} Järgige allpool välja toodud samme kahtlasena tunduvate toodete uurimiseks.

kontrollige turvamärgist

Turvasiltidel peavad olema olemas kõik kasutusele võetud turvaomadused

Uurige HP turvasildi holograafilisi üksikasju (vajutage joonisele 3, et näha liikuvat silti).

- Kallutage karpi eest tahapoole. Sildil olevad märgid „OK” ja „✓” peaksid liikuma vastupidises suunas.
- Kallutage karpi paremalt vasakule. Sildil olevad märgid „OK” ja „✓” peaksid liikuma samas suunas.



joon 3

Nutitelefoniga olemasolu korral saate kontrollida kõige uuematel turvasiltidel reljeefkirjas olevat unikaalset koodi (joon 4).

- Selleks tuleb nutitelefoniga kaamera suunata sildile trükitud QR-koodi.
- Saate HP-lt kohese vastuse.



Laadige alla HP tasuta SureSupply mobiilirakendus, et kiirelt ja lihtsalt HP turvasilti kontrollida.

Võimalik on kasutada erinevaid tasuta QR-koodi lugejaid või (osades piirkondades) tarvitada HP SureSupply rakendusega kaasas olevat lugejat. Teine võimalus on minna HP mobiilse autentimise veebilehele, mis on praegustel turvasiltidel kirjas (hp.com/go/ok), ja käsitsi sisestada kontrollimiseks sildi seerianumber.



joon 4



Kõigil HP originaal printeritoneritel on turvasilt.

Silt on kleebitud üle karbi äratõmmatava riba (joon 5). Kui märkate ilma turvasildita HP printeri tonerit, siis võib tegu olla võltsinguga.



joon 5



Valitud HP originaal tindiprinterikassetidel on EMEA-s turvasilt.

Kui silt olemas on, siis võib selle leida kas HP riputuslapatsi ülemises parempoolses nurgas või karbi vasemal või paremal paneelil (joonis 6). Palun tutvuge infoga selle kohta, millal võib eeldada turvasildi olemasolu tindiprinterikassetidel – mõned ehtsad HP tindiprinterikassetid on ilma turvasildideta. Ent kui infograafiku sinisel osal ära toodud tootel turvasilti pole, siis võib see tähendada võltsingut.



joon 6



LFP-tarvikud tulevad tavaliselt koos turvasildiga siis, kui need tarnitakse HP poolt praegu kasutusel olevas pakendis.

Sildi olemasolul võib selle leida kas riputuslapatsi ülemises parempoolses nurgas või karbi vasemal või paremal paneelil (joon 7). LFP-pakendite varasematel versioonidel ei pruugi turvasilti olla.



joon 7



Olge teadlik turvasildi erinevatest variantidest. Praegusel hetkel ringluses olevatel toodetel on kolm erinevat turvasildi varianti, vanemaid variante võib kohata seni kuni ladudes olevad tooted otsa saavad. Ühine on aga see, et neil kõigil on liikuv kujutis, mida saab ülal kirjeldatud viisil kontrollida.

- Turvasildi kõige viimasel variandil on tindi või tooneri ikoon, mille all asub selgelt trükitud sõna „ink” (tint) või „toner” (tooner) (tutvuge joon 8).
- Turvasiltide varasematel versioonidel on kas mobiiltelefoni ikooniga QR-kood (joon 9), või sõnad „Original Toner” (originaaltooner) või „Original Ink” (originaaltint) (joon 10).

Turvasiltide variantide puhul, mis annavad selgelt teada, kas need on mõeldud tooneri- või tinditoodetele, kontrollige alati, kas silt vastab tootele. Tindikasseti silti toonerikassetil või vastupidi võib pidada kahtlust äratavaks.



joon 8



joon 9



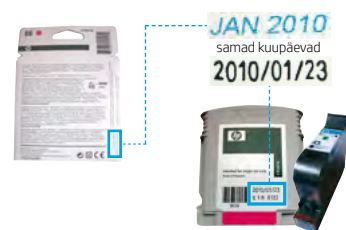
joon 10



Kontrollige, et kuupäevad/ koodid ühtivad

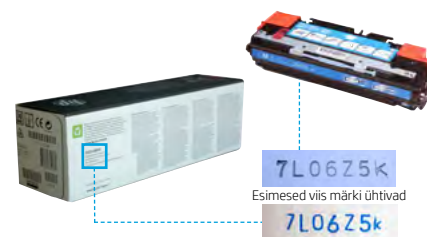
Karbil ja printerikassetil olevad kuupäevad/ koodid ei lange kokku

Kõigil HP originaal tindikassetidel ja originaal LFP-tarvikutel on kuupäevad nii karbil kui ka printerikassetil endal. Uuematel pakenditel on **sama garantii lõpukuupäev** nii karbil kui ka printerikassetil, mida see sisaldab (joon 11).



joon 11

Kõigil HP originaal tahmakassetidel on **kood** nii karbi peal kui printerikassetil endal. See karbile trükitud „HP manufacturing code” (HP tootmiskood) **ühtib esimese viie määrgiga** prindikassetile trükitud koodist (joon 12). Eirake kuupäevasid originaal HP printeri tahmakassetide karpidel, need ei aita teil kindlaks teha kas toode on võltsitud või mitte.



joon 12

vaadake pakendit

Pakend peab olema täiesti kvaliteetne

Valdaval enamikul juhtudest tulevad HP originaal printerikassetid HP tavapärasel pakendis (joon 13). HP originaal tindikassetide pakkimiseks kasutatavad karbid ja pakkematerjalid on ühtlase kõrge kvaliteediga. HP ei müü teadlikult kassette, mille pakend on rikutud või ebakvaliteetne. Samuti ei tohi leiduda trükivigu ega märke avamisest ja taassulgemisest.



joon 13

Kontrollige tindikasseti peale pakendi avamist

Tindikassett peab olema puhas ja väljanägemiselt täiesti uus

HP originaalkassetid on enne pakendi avamist alati kasutamata (joon 14). Tindikassett ei tohi olla kahjustatud ning sellel ei tohi olla märke tindi või tooneri lekkkest, tõsiseid kriimustusi või jälgi kasseti eelnevast kasutamisest.



joon 14

Kuidas toimus toote pakkumine?

HP müügitegevuses ei esine kõrvalekaldeid

HP müüb printimistarvikuid ametlike müügikanalite kaudu. Võltstoodetest hoidumiseks peaksite keelduma igasugustest kahtlastest müügipakkumistest, näiteks järgmistest:

- Nõutakse tellimuse kohest esitamist, mida põhjendatakse sellega, et „hiljem on hind juba kõrgem” või et „laost saab kaup otsa”.
- Nõutakse kedagi kohapeale kauba eest tasuma või pakutakse kullerteenust, mille eest tuleb tasuda kauba kättesaamisel.
- Väidetavalt originaalsete HP tindikassetide hulgemüük veebioksjonitel.
- Väidetavalt uut „HP” toodet pakutakse üksnes pakuja ettevõtte kaudu.
- Väidetavalt „halli turu” või „paralleelselt imporditud” printitarvikute pakkumised, mida võidakse kasutada ettekäändena müüa võltskuupa.
- Interneti teel saabunud pakkumised, mida te ei ole tellinud (rämpspost).

Kui pakkumine tundub liiga hea, et olla tõsi, siis tõenäoliselt see seda ka on. Selleks, et mitte langeda hämarate müügitehnikate ohvriks, peate ostma tooteid vaid HP volitatud edasimüügikanali kaudu (joon 15). HP ACF-i veebilehel (hp.com/go/anticounterfeit) leiate tarvikute volitatud edasimüüjate loendi teie riigis.



joon 15

Ärge tulge vastu pakkumistele tühjade kassetikarpide tagasi ostmiseks või tagasi võtmiseks (joon 16). Kasutatud karpe kasutatakse sageli võltsitud printerikassetide varjamiseks – järgmisel korral võite olla teie see, kes maksab turuhinda toote eest, mida usute olevat ehtsa, et hiljem avastada, et tegemist on uuesti kasutusele võetud HP karbiga, mille sees asub võltsing.



joon 16

Kasutage autentimistarkvara

„HP Cartridge Authentication Software” (HP kasseti autentimistarkvara) kinnitab, kas prindikassett on „genuine” (ehtne) (kui see tarkvara on teie printeriga kasutatav)

HP tasuta autentimistarkvara kontrollib, kas teie HP prindiseadmetesse paigaldatud prindikassetid on ehtsad.

- HP tindikasseti autentimisfunktsioon on osa põhilisest printeritarkvara komplektist, mis kaasneb enamiku tindiprinteritega.
- HP JetIntelligence'i printeri tahmakassetide puhul kasutatakse võltsimisvastast tehnoloogiat (Anti-Fraud Technology).
- Korporatiivklientidele, kes kasutavad HP SureSupply Auto Delivery't, on saadaval seadmepargi haldamise autentimistööriist ja tasuta HP Web Jetadmin-i tarkvara (sõltuvalt saadavusest ja toetatud toodetest).

Pange tähele, et antud tarkvara võimaldab printerikasseti kontrollida vaid ühel korral; kõik järgmised printerikasseti eemaldamised ja sisestamised võivad anda tulemuseks teavituse, et printerikassett on „kasutatud”.

Kui teil on kahtlusi toote või pakkumise kohta

Kui usute, et toode võib olla võltsitud või kui kahtlustate võltsitud toodete tootmist või müüki, siis järgige allpool kirjeldatud viisi, kuidas teavitada HP võltsimisega tegelevaid eksperte, et HP saaks astuda vajalikke vastusamme.

Vältige võltsitud arvutitooteid

Iseäranis suure võltsimisriskiga on sülearvutite laadijad ja akud, serverimälu ja -kõvakettad, võrgutooted, USB mälu pulgad ja mälu kaardid. Kuid samuti võltsitakse suurt hulka teisi tooteid, nagu arvutihiiri, arvutikotte ja -tarvikuid või isegi laua- ja sülearvuteid tervikuna. Ebaseaduslike arvutikaupade vältimiseks järgige allpool välja toodud samme.

Uurige pakendit

HP kasutab kvaliteetseid pakendeid

Ehtsad HP tooted tulevad enamasti kõrgekvaliteetsetes HP kaubamärgiga karpides või blisterpakendides (joon 17). Pakendid, mis ei vasta antud ettevõttepoliitikale, näiteks halvakvaliteetsed või vigastatud pakendid, võib lugeda kahtlustäratavaks.

Veel võib võltsimisest märku anda udune tekst ja pildid, valed HP logod, tootefotod, mis ei lange kokku toodetega mida ostate, või kirjavead pakendil. Samuti ei ole HP andnud luba pakendamata esemete müügiks ega toodete müügiks, mis on vaid plastik- või paberümbrises.



joon 17

Kontrollige tooteid

Ehtsad HP arvutitooted on kõrge kvaliteediga

Originaal HP tooted on alati toodetud vastavuses HP rangete kvaliteedinõuetega. Enamasti on neil selgelt eristuvad HP logod ja kleebis, millel on kõrglahutusega trükkis tooteinfo (joon 18).

Kaubad, millel on nende saabumisel vigastuste, kraapimise või kulumise jäljed, võivad olla võltsitud. Tootekleebis, millel on õigekirjavead või puuduvad kirjavahemärgid, või mis on hooletult peale pandud, on põhjus kahtlustusteks, niisamuti nagu valede HP logodega sildid.



joon 18

Keelduge hämaratest pakkumistest

HP müügitugevuses ei esine kõrvalekaldeid

HP müüb arvutitooteid volitatud edasimüügikanali kaudu.

Võltstoodetest hoidumiseks peaksite keelduma igasugustest kahtlastest müügipakkumistest, mille näiteks on järgmised juhud.

- Kahtlaselt madala hinnaga arvutitoodete pakkumised.
- Väidetavalt algupäraste HP toodete pakkumised, millel on tekst „tehases kontrollitud/tehasekontroll” („factory tested/factory testing”), „hulgipakendatud” („bulk packaging”), „uus jaetoode” („new retail”), „tehases suletud jaemüügi pakend” („factory-sealed retail packaging”), „A-taseme element” („grade A cell”) vms.
- „Halli turu” või „paralleelselt imporditud” tooted; antud tekst võib olla mõeldud vastusena võltstoodete odava hinna kohta tekkivatele küsimustele.
- Peale käimine tellimuse kiireks tegemiseks, et tooted enne hinnatõusu kätte saada või et reserveerida viimased laos olevad tooted, või „HP tavatoodetest kõrgema kvaliteedi ja madalamate hindade” esiletoomine.
- Pakkumised koos fotodega, millel on kujutatud masstootmist või pakendamisprotsessi, või mis kujutavad sisemisi komponente.
- Müüjad, kes väidavad end olevat tootja, kes on HP-ga seotud või selle poolt tunnustatud.
- Väidetavalt HP originaaltoodete hulgimüük veebioksjonisaitidel.
- Veebilehed või tellimata e-kirjapakkumised (rämpsmeil), millel on mõni neist tunnustest, või müüja puudulik kontaktinfo.

Kui pakkumine tundub liiga hea, et olla tõsi, siis tõenäoliselt see seda ka on. Selleks et mitte langeda hämarate müügipakkumiste ohvriks, peaksite ostma vaid HP volitatud müügikanalite kaudu (joon 19).



joon 19

Kui teil on kahtlusi toote või pakkumise kohta

Kui kahtlustate, et toode on võltsitud või kui märkate võltsingute ebaseaduslikku tootmist või müüki, siis teavitage sellest HP võltsimisega tegelevaid eksperte, järgides allpool toodud juhiseid. HP saab seejärel käivitada vajalikud vastusammud.

Võimalike võltsingute kohta teavitamine

Kui teie kahtlused peale eelpool kirjeldatud testide tegemist on muutunud piisavalt konkreetseks, siis lugege tähelepanelikult järgnevaid punkte.

mida silmas pidada enne HP teavitamist

Hoidke alles toode, selle pakend ja kõik tootega seotud dokumendid, nagu arved, pakkumiskirjad jms. Enda ohutuse tagamiseks ärge andke müüjale oma kahtlustest teada.

HP suhtub teie privaatsuse kaitsmisse tõsiselt. Kasutame teie käest saadud infot võltsimise vastu võitlemiseks selliselt nagu vajalikuks peame. Võime teiega ühendust võtta abistamiseks teie kokkupanekul, näiteks lisanduvate küsimuste puhul. Kogu teie käest saadud infot hoitakse seadusega lubatud määral saladuses ja seda levitatakse vaid vastavalt teadmisisvajadusele.

Millist infot ootame

Võltsingukahtluse puhul ootame teilt järgmist infot:

- Võimaluse korral pange HP teavitusse kaasa teravad digitaalsed fotod (foto suurus umbes 500 KB, tehtud ilma väklambita) pakendi kõigist kuuest küljest, samuti lähifoto turvasildist (kui see olemas on) ja foto tootest enesest (tutvuge joon 20 printeri tahmakasseti näidisfotodega).
- Palun kirjeldage, miks te arvate, et antud toode on kahtlane ning lisage antud toodet teile pakkunud ettevõtte nimi.^{1,2}
- Teie kontaktandmed.



Kuidas võtta ühendust HP ekspertidega

Saate teavituse saata ühe kaudu järgmistest kanalitest:



E-kiri. Meie teavitamiseks kahtlastest toodetest või küsimuste korral HP ACF-i EMEA programmi kohta saatke kiri mistahes keeles ACF-i e-postiaadressile (emea.anti-counterfeit@hp.com).



Veeb. Selleks, et kahtlustest veebilehe kaudu teavitada (on ka võimalus teha seda anonüümselt), avage kohalik HP ACF-i veebilehekülg (hp.com/go/antcounterfeit) ja vajutage nupule „Report counterfeit” (Teata võltsimisest).



Post. Palun saatke oma kiri järgnevale aadressile:
ACF Programme EMEA, HP International S.à.r.l.
150 Route du Nant d'Avril, 1217 Meyrin, Šveits

Kliendi tarne kontrollimine (CDI): CDI tellimiseks järgige CDI kasutusjuhendis välja toodud mugavaid kasutusjuhiseid, mis on saadaval [araabia](#), [inglise](#), [prantsuse](#), [saksa](#), [italia](#), [vene](#), [hispaania](#) ja [türgi](#) keeles.

Kuidas antud juhtlõnga kasutatakse?

Juhtlõnga saamisel kogub HP võltsimisega tegelevate konsultantide ülemaailmne võrgustik lisatõendeid ja valmistab vajadusel ette kohtuasju võltsitud toodetega kauplejate vastu. Kui kohtuasi on välja töötatud, siis langetab HP otsuse parima õigusliku tee osas, mida järgida. See võib ulatuda lihtsalt täidesaatvate võimuorganite abistamisest haarangu ajal kuni osapooleks olemiseni tsiviil- ja kriminaalkohtuasjades.

HP klientidelt saadud juhtlõngad mängivad HP ACF-i programmis võtmetugirolli, sest nende kaudu saadakse sageli võtmetähtsusega infot võltsingutega tegelevate võrgustike kindlaks tegemiseks. Seega aitavad nad otseselt kaasa klientide paremale kaitsmisele.

¹ Printeritarvikute puhul pidage silmas, et „taastäidetud” („refilled”), „taastoodetud” („remanufactured”), „kloon-” („clone”) või „ühilduvad” („compatible”) printerikassetid ei ole seaduse vastased, kuni need ei riku HP või muu osapoole intellektuaalse omandi õigusi. Samas on illegaalne selliseid tooteid pakendada või müüa viisil, mis võib võimalikud kliendid panna arvama, et nad ostavad täiesti uue HP originaaltoote või toote, mis on seotud HP-ga või heaks kiidetud HP poolt, aga mitte HP toodetud, või juhul, kui tootel on kasutatud HP intellektuaalomandit ilma HP nõusolekuta.

² Ärge ajage omavahel sassi võltsimist ja „halli turu” tooteid. Halli turu all on mõeldud algupäraseid HP tarvikuid, mis on mõeldud müümiseks ühes regioonis, kuid on tarnitud teise regiooni, nt selleks et saada kasu turgude hinnaerinevusest. Halli turundamine on paljudes riikides ebaseaduslik. Saate sellest kõigis keeltes teada anda aadressil brandprotection@hp.com.



Küsi HP originaaltarvikuid

HP soovib alati sõnaselgelt tellida HP originaaltooteid. See kehtib eriti hinnapakumiste küsimiste kohta, et korporatiivsed kliendid saaksid endid kaitsta võltsingutest tulenevate riskide eest.

Korporatiivsed kliendid peaksid HP laserprinteritele ja HP tindiprinteritele printerikassette tellides/ostes olema tingimuste osas väga sõnaselged:

- Nad peaksid tellima HP originaal printeritarvikuid ja andma teada milliseid printerikassette nad täpselt soovivad tellida.
- Nad ei peaks kasutama sõna võrdväärne, sest sel juhul saab edasimüüja ise määrata mida tähendab „võrdväärne”.
- Nad peaks küsima edasimüüja käest tunnistusi, näiteks HP partneri sertifikaati või HP võltsimisvastase võitluse auditi tunnistust, mille edasimüüja saab HP kanalipartneri kaitseauditi (CPPA) läbimisel.

Kirjalike lepingute ja pakumiste korral peaksid korporatiivsed kliendid alati esile tooma, et nad on võltsitud toodete olemasolust teadlikud ja astuvad vajalikke samme juhul kui edasimüüja üritab neile lepingu raames võltsitud tooteid tarnida. Seetõttu tuleks allpoolsetest juhistest lähtuvalt alati järgmised lepingutingimused sisse kirjutada.

- Rõhutada, et edasimüüja ei tohi tarnida mitte mingeid asendustooteid ilma tellija kirjaliku nõusolekuta.
- Rõhutada, et võltstoote leidmisel teavitatakse ametivõime ja antud kuulub konfiskeerimisele ja ei kuulu tasumisele.
- Printimistarvikute puhul tuleb alati edasimüüja käest nõuda kirjalikku tõendit selle kohta, et kõik HP printeritele tarnitud tarvikud on ehtsad HP tooted.

Toimingud äriklientidele

Selleks, et olla kursis võltsimisvastase võitluse teemadega ja et aidata kaitsta oma organisatsiooni, võivad HP korporatiivkliendid saada kasu järgmistest toimingutest:

- Kasutada HP ACF-i veebilehti (joon 21) ajakohase info saamiseks ja saada link hp.com/go/anticounterfeit oma kolleegidele edasi. Veebileht sisaldab asukohariigiga seotud üksikasju, sealhulgas volitatud edasimüüjate nimekirja.
- Juhul, kui teil on küsimusi HP printerikassettide kohta, siis võtke vahetult ühendust HP-ga või pöörduge oma kontaktisiku poole kohalikus HP autoriseeritud müügikanalis.
- Võtke meiega eespool kirjeldatud viisil ühendust, kui kahtlustate võltsingute olemasolu enda piirkonnas ja julgustage oma kolleege sama tegema.
- Kui kahtlustate, et olete saanud võltsinguid sisaldavaid printeritarvikuid, siis tellige tasuta kliendi tarnekontroll (CDI). Vajaduse korral kontrollib HP ACF-i tooteekspert seejärel tarnitud tooteid teie firmas koha peal.



joon 21



Millal võib printeri tindikassetil eeldada turvasildi olemasolu

Allolev tabel võtab kokku, millistel HP originaal tindikassetidel on silt vastavalt keelevalikule ja karbil olevale numbrile. Kui sinisega märgitud jaotistes loetletud toodetel puudub turvamärgis, on alust kahtlusteks.

Kus asuvad EMEA regiooni HP originaal tindikassetide karpidel valiknumbrid ja keelevalikud:

[NB! mitmekeelsetel tindikassetide karpidel, kus keelevalik puudub, pole karbil tähistust]



Valiknumber



Keelevalik

KEELEVALIK	SAADAVAL	KARBIL NÄIDATUD KEELTES	VALIKNUMBRID	MÄRGIS (jah/ei)
BA3	EL+	inglise, poola, ungari, tšehhi, slovaki	300, 300XL, 301, 301XL, 336, 337, 338, 339, 342, 343, 344, 350, 350XL, 351, 351XL, 363, 363XL, 364, 364XL	jah
UUQ	CISMEA; Valitud arenevad turud	inglise, vene, prantsuse, poola, tšehhi, ungari	21, 21XL, 22, 22XL, 27, 28, 56, 57, 901, 901XL	jah
BGX/BGY	EMEA	BGX: inglise, saksa, prantsuse, itaalia, hollandi, vene BGY: inglise, hispaania, portugali, poola, tšehhi	920, 920XL, 932, 932XL, 933XL, 934, 935, 950, 950XL, 951, 951XL	jah
AR4	Türgi	inglise, türgi	900	jah
BFW	Valitud arenevad turud	vene, türgi, inglise, prantsuse, araabia	21b, 46', 300b	jah
445	Valitud arenevad turud	inglise, poola, ungari, tšehhi, slovaki, sloveeni, vene, türgi	703, 704	jah
BHK/BHL	CISMEA; Valitud arenevad turud	BHK: inglise, vene, poola, ungari, tšehhi, slovaki BHL: inglise, prantsuse, araabia, kreeka, türgi, portugali	650, 655	jah
CISMEA mitmekeelne	CISMEA	inglise, prantsuse, vene	121, 121XL, 122, 122XL, 129, 130, 131, 132, 134, 135, 136, 138, 140, 140XL, 141, 141XL, 177", 177XL", 178, 178XL	jah
Keelevalikut pole (mitmekeelne)	EMEA	inglise, saksa, prantsuse, hispaania, hollandi, rootsi, itaalia, poola, vene	54	jah
Euroopa mitmekeelne	EMEA	inglise, saksa, prantsuse, hollandi, hispaania, portugali, itaalia, poola, tšehhi, vene	15(DE), 17, 23(D), 45, 78, 78(D), 970, 970XL, 971, 971XL 10, 11, 13, 40, 44, 50, 58, 88, 88XL, 100, 101, 102, 110, 348, 940, 940XL	jah ei
ABE/UUS	EMEA	ABE: inglise, hispaania, portugali, itaalia (vahel ka türgi ja kreeka)	21, 21XL, 22, 22XL, 27, 28, 56, 57, 62", 62XL, 901, 901XL	ei
	EL+	UUS: inglise, saksa, prantsuse, hollandi, itaalia, taani	300, 300XL, 301, 301XL, 336, 337, 338, 339, 342, 343, 344, 350, 350XL, 351, 351XL, 363, 363XL, 364, 364XL	ei
BA1	EL+	saksa, prantsuse, itaalia, hollandi	363, 363XL, 364, 364XL	ei
EL+ mitmekeelne	EL+	inglise, saksa, prantsuse, hollandi, hispaania, portugali, itaalia, poola	348	ei
Euroopa mitmekeelne väike pakend	EMEA	inglise, saksa, prantsuse, hispaania, poola	20, 26, 29, 49	ei
Euroopa Combo-pack	EL	inglise, saksa, prantsuse, hispaania, itaalia, portugali, hollandi, poola, tšehhi, vene	15/78, 21/22, 45/78, 56/57, 300/300, 364, 338/343, 350/351, 932/933, 950/951	ei
Ülemaailmne mitmekeelne	EL+/CISMEA/ ülemaailmne	inglise (USA), prantsuse (Kanada), hispaania (Ladina-Ameerika), saksa, hiina, lihtsustatud hiina, portugali (Brasiilia)	38, 70 (Prindipead), 80, 81, 83, 84, 90	ei

* Saadaval vaid valitud riikides; karbil olevad keeled võivad erineda.

** Ruumpuuduse tõttu on uue HP 177 tindiprinteri kassetide karpidel joonist vähendatud. Selline tavapäratu paigutus on põhjendatud ning kahtlusteks pole alust.

Rohkem infot leiate aadressil
hp.com/go/anticounterfeit

© 2015 HP Development Company, L.P. Käesolevas dokumendis sisalduvat teavet võib etteteatamata muuta. HP toodete ja teenuste ainsad garantiid antakse koos konkreetse toote või teenusega. Käesolevas dokumendis toodud ei tõlgendata mingil juhul lisagarantiina, samuti ei vastuta HP dokumendis sisalduva võivate tehniliste või toimetustlike vigade või väljajätmade eest.

EMEA = Euroopa, Lähis-Idas ja Aafrikas

[ACF-i e-posti aadressil](#)

[HP ACF-i veebilehti](#)

